

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 97 — 417

[96/29447]

23 OCTOBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant financement de la subvention 1996 des actions de recherche concertées débutant en 1996

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, telle que modifiée;

Vu le Décret du 20 décembre 1995 contenant le budget général des dépenses du Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation pour l'exercice budgétaire 1996;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1976 relatif au financement des actions de recherche concertées entre l'État et les institutions universitaires habilitées à décerner des diplômes de deuxième et de troisième cycle;

Vu les délibérations du Gouvernement de la Communauté française du 14 octobre 1991, du 7 décembre 1992, du 4 octobre 1993, du 28 novembre 1994 et du 13 novembre 1995 relatives aux exercices 1991, 1992, 1993, 1994 et 1995;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 31 juillet 1996;

Vu l'accord du Ministre du budget en date du 22 octobre 1996;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 21 octobre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. A charge des crédits inscrits à l'article 41.13.35.84. de la Section organique 95 du budget général des dépenses du Ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Formation — Subvention à des programmes de recherche concertés en sciences fondamentales — pour l'exercice budgétaire 1996, il est alloué pour les programmes de recherche appelés à débuter en 1996 dans le cadre des actions de recherche repris ci-après, des subsides pour un montant global de 71.623.476 francs répartis comme suit :

N°	Programmes de recherche	Inst.	Promoteurs	1996
96/01-195	Edition et études du texte grec et des versions orientales des œuvres de Grégoire de Nazianze	UCL	B. Coulic	6 800 400
96/01-196	Glucose et développement préimplantatoire de l'embryon de mammifère	UCL	F. Dessy A. Massip R. De Hertogh	8 980 000
96/01-197	Synthèse et catalyse asymétriques	UCL	L. Ghosez Z. Janousek I. Marko	8 000 000
96/01-198	Emotions, motivation et cognition dans les relations intergroupes	UCL	J. Ph. Leyens P. Philippot B. Rime V. Yzerbyt	5 670 000
96/01-199	Décompensation cardiaque : mécanismes de sa réversibilité	UCL	J. Melin	9 019 024
96/01-200	L'emploi en transition : gestion du temps, formation et transformations du travail	ULB	M. Alaluf	2 880 000
96/01-201	Formation et caractérisation de structures interfaciales	ULB	C. Buess-Herman N. Kruse	4 440 000
96/01-202	L'interleukine 10, une cytokine immunorégulatrice : aspects moléculaires et cellulaires	ULB	M. Goldman Y. Carlier V. Krays O. Leo Th. Velu B. Vray	5 262 302
96/01-203	La structure du lexique mental : une approche multiniveaux des représentations multiples des mots	ULB	A. Content J. Morais	3 030 000

N°	Programmes de recherche	Inst.	Promoteurs	1996
96/01-204	Application de la biologie moléculaire à la pharmacologie des récepteurs aux neuropeptides, aux canaux et aux transporteurs ioniques	ULB	A. Bollen A. Herchuelz P. Robberecht	4 250 000
96/01-205	Macro-économie empirique et dynamique de grands modèles pour données transversales	ULB	M. Hallin G. Melard L. Reichlin K. Sekkat	3 140 000
96/01-206	Développement d'un modèle intégré d'analyse de la mobilité dans une agglomération urbaine.	ULg	J. Marchal B. Thiry	10 151 750

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur dès sa signature.

Art. 3. Le Ministre chargé de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 octobre 1996.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :
Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
J.-P. GRAFE

VERTALING

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 97 — 417

[96/29447]

23 OKTOBER 1996. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot financiering van de toelage 1996 voor de overlegde onderzoeksacties

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet inzake institutionele hervormingen d.d. 8 augustus 1980, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet d.d. 20 december 1995 houdende de algemene begroting van de uitgaven van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming voor het begrotingsjaar 1996;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 16 november 1996 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, inz. op de artikelen 55 t/m 58;

Gelet op het koninklijk besluit d.d. 7 juli 1976 betreffende de financiering van de overlegde onderzoeksacties tussen de Staat en de universitaire instellingen die gemachtigd zijn om diploma's van de tweede en derde cyclus uit te reiken;

Gelet op de beraadslagingen van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 1989, 28 november 1994 en 13 november 1995 betreffende de begrotingsjaren 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994 en 1995;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 31 juli 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 2 oktober 1996;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Ten laste van de kredieten uitgetrokken op artikel 41.13.35.84 van de organieke afdeling 95 van de algemene begroting van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming — Toelagen voor programma's van overlegd fundamenteel wetenschappelijk onderzoek worden voor het dienstjaar 1996 toelagen voor overlegde onderzoeksprogramma's en acties die in 1996 aanvangen voor een totaal bedrag van 71 623 476 BF verdeeld als volgt :

« N°	Programmes de recherche	Inst.	Promoteurs	1996
96/01-195	Edition et études du texte grec et des versions orientales des œuvres de Grégoire de Nazianze	UCL	B. Coulie	6 800 400
96/01-196	Glucose et développement préimplantatoire de l'embryon de mammifère	UCL	F. Dessy A. Massip R. De Hertogh	8 980 000
96/01-197	Synthèse et catalyse asymétriques	UCL	E. Ghosez Z. Janousek I. Marko	8 000 000

N°	Programmes de recherche	Inst.	Promoteurs	1996
96/01-198	Emotions, motivation et cognition dans les relations intergroupes	UCL	J. Ph. Leyens P. Philippot B. Rime V. Yzerbyt	5 670 000
96/01-199	Décompensation cardiaque : mécanismes de sa réversibilité	UCL	J. Melin	9 019 024
96/01-200	L'emploi en transition : gestion du temps, formation et transformations du travail	ULB	M. Alaluf	2 880 000
96/01-201	Formation et caractérisation de structures interfaciales	ULB	C. Buess-Herman N. Kruse	4 440 000
96/01-202	L'interleukine IO, une cytokine immunorégulatrice : aspects moléculaires et cellulaires	ULB	M. Goldman Y. Carlier V. Kruys O. Leo Th. Velu B. Vray	5 262 302
96/01-203	La structure du lexique mental : une approche multiniveaux des représentations multiples des mots	ULB	A. Content J. Morais	3 030 000
96/01-204	Application de la biologie moléculaire à la pharmacologie des récepteurs aux neuropeptides, aux canaux et aux transporteurs ioniques	ULB	A. Bollen A. Herchuelz P. Robberecht	4 250 000
96/01-205	Macro-économie empirique et dynamique de grands modèles pour données transversales	ULB	M. Hallin G. Melard L. Reichlin K. Sekkat	3 140 000
96/01-206	Développement d'un modèle intégré d'analyse de la mobilité dans une agglomération urbaine.	ULg	J. Marchal B. Thiry	10 151 750 »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking zodra het ondertekend is.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 oktober 1996.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

J.-P. GRAFE

7 NOVEMBRE 1996. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 1996 fixant pour les institutions universitaires le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1996

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, notamment l'article 25, modifié par la loi du 17 janvier 1974, l'article 28, modifié par la loi du 5 janvier 1976, les articles 29 et 34, alinéa 4, 2°, modifiés par la loi du 5 janvier 1976 et l'arrêté royal n° 171 du 30 décembre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}a, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mars 1996 fixant pour les institutions universitaires le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a urgence de fixer le coût forfaitaire par étudiant de manière définitive afin de permettre aux institutions universitaires de la Communauté française de connaître avec certitude les moyens financiers mis à leur disposition en 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 7 octobre 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget, en date du 22 octobre 1996;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 4 novembre 1996;